

# Radio Cassette Player

Operating instructions  
Mode d'emploi  
Manual de instrucciones (inverso)  
Manual de instruções (verso)



WM-FS555

Sony Corporation © 2002 Printed in Malaysia

### A

### B

Belt clip  
Pince de ceinture

### C

### D

### E

### F

MENU  
SET  
ENTER

**\* There is a tactile dot beside VOLUME on the main unit to show the direction to turn up the volume.  
\*\* The button has a tactile dot.**

**\* Un point tactile à côté de VOLUME sur l'appareil principal indique le sens de rotation pour augmenter le volume.  
\*\* Le bouton comporte un point tactile.**

Rubber cap  
Capuchon en caoutchouc

Air outlet  
Sortie d'air

HOLD  
FM  
AM  
▶  
▶▶  
▶▶▶  
▶▶▶▶  
▶▶▶▶▶  
▶▶▶▶▶▶

MENU  
SET  
ENTER

TUNING+/-  
PRESET +/-  
RADIO OFF  
VOLUME\*

## Preparations

### To use the hand strap

#### Holding the Walkman in a hand **A**

- 1 Pass the strap through the handle of the Walkman.
- 2 Pass one side of the strap through the ladder lock of the other side.
- 3 Put your hand between the Walkman and the strap, then adjust the length of the strap and fix it. Slot the excess strap into the handle of the Walkman.

### Placing the Walkman on a belt

- 1 Pass the strap through the handle described above in steps 1 and 2.
- 2 Tighten the strap at the ladder lock, then slot the excess strap into the handle of the Walkman. **B**
- 3 Put the belt clip on a belt.

### To insert a battery **C**

- 1 Unfasten the buckle.
- 2 Open the cassette lid.
- 3 Release the catch to open the battery compartment lid and insert one R6 (size AA) dry battery with correct polarity.

### When to replace the battery **D**

Replace the battery with the new one when " " flashes in the display.

### To replace the battery

- 1 Release the catch to open the battery compartment lid.
- 2 Pull the ribbon up slowly and replace the battery with new one.

## Playing a Tape

- 1 Unfasten the buckle.
- 2 Open the cassette lid and place a cassette.
- 3 Press MENU repeatedly to set the cursor to TAPE in the display. Then press SET to select the tape type. **E**  
No message: normal (TYPE I)  
METAL: High-position (TYPE II) or metal (TYPE IV)
- 4 Press ▶.  
Adjust the volume with VOLUME.  
To increase the volume, turn VOLUME counterclockwise.

To	Press
Stop playback*	■
Wind rapidly**	▶▶ or ◀◀

\* Playback will switch automatically to the opposite side when the tape reaches the end of the side.  
\*\*If you leave the Walkman after the tape has been wound or rewound, the battery will be consumed rapidly. Be sure to press ■.

**Note**

- Do not open the cassette lid while the tape is running.

**To select the tape direction**  
Switch ◀▶ to select the desired direction.

## Listening to the Radio

- 1 If the HOLD function is on, turn the HOLD switch in the opposite direction of the arrow to unlock the controls. Make sure that the tape has stopped completely.
- 2 Press FM or AM to select the desired band and to turn on the radio.
- 3 Press TUNING +/- to tune in to the desired station. Hold down TUNING +/- for a few seconds to scan for stations.

### To turn off the radio

Press RADIO OFF.

### To improve the broadcast reception

- **For FM:** Extend the headphones/earphones cord (antenna). If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor in the display to FM MODE. Then press SET to switch between "LOCAL" and none (DX), or "MONO (monaural)" and none (stereo) for best reception. **E**, **F**
- **For AM:** Reorient the unit itself.

## Presetting Radio Stations

You can preset up to 40 radio stations — For Canada and Central/South America: 30 for FM and 10 for AM. For other countries: 35 for FM and 5 for AM

### Presetting Automatically Scanned Stations

- 1 Press FM or AM.
- 2 Press ENTER for more than 3 seconds. Preset number 1 will flash in the display and the Walkman starts scanning the stations from the lower frequencies and stops for about 3 seconds when a station is received.
- 3 If you wish to preset the received station, press ENTER while the preset number is flashing. The received station is preset on preset number 1 and the unit starts scanning for the next receivable station.
- 4 Repeat Step 3 until all receivable stations are preset.

### To stop scanning

Press RADIO OFF. The radio is turned off at the same time.

**Notes**

- If stations are already stored, the newly preset stations replace the old ones when the above procedure is completed.
- If stations cannot be preset automatically, preset stations manually.

### Presetting Stations Manually

- 1 Press FM or AM.
- 2 Press ENTER. The frequency digits and a preset number flash in the display.
- 3 While the frequency digits and the preset number are flashing, tune in to a station you wish to store using TUNING +/-, and select a preset number using PRESET +/-.
- 4 While the frequency digits and the preset number are flashing, press ENTER.

**Notes**

- If you cannot complete step 3 or 4 while the indications are flashing, repeat from step 2.
- If a station is already stored, the new station replaces the old one.

### To cancel the stored station

Follow the procedure above and in step 3, press and hold TUNING +/- until "- - -" is displayed and select the preset number you want to cancel using PRESET +/- . Press ENTER while "- - -" is flashing.

### Playing the preset radio stations

- 1 Press FM or AM.
- 2 Press PRESET +/-.

## Using Other Functions

### Locking the controls

Turn the HOLD switch to the direction of the arrow to lock the controls. The hold function only locks the radio operation buttons, MENU button and SET button.

### Emphasizing bass sound **E**

Press MENU repeatedly to set the cursor to MB in the display. Then, press SET to turn MB (mega bass) on. With each press, the indications change as follows.  
MB (mega bass) : emphasizes bass sound  
No message: off (normal)

**Notes**

- If the sound is distorted with the mode "MB", turn down the volume or select normal mode.
- Bass emphasis may not show great effect if the volume is turned up too high.

## Protecting Your Hearing — AVLS (Automatic Volume Limiter System) **F**

Press MENU repeatedly to set the cursor to AVLS in the display. Then press SET to show "AVLS". The maximum volume is kept down to protect your ears.

## Precautions

### On battery

- Do not carry dry batteries with coins or other metallic objects. It can generate heat if the positive and negative terminals of the batteries are accidentally contacted by a metallic object.
- When you are not going to use the Walkman for a long time, remove the battery to avoid any damage caused by battery leakage and subsequent corrosion.

### On handling

- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- Do not use cassettes longer than 90 minutes except for long continuous playback.
- The LCD display may become hard to see or slow down when using the unit at high temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature, the display will return to its normal operating condition.
- If the unit has not been used for a long time, set it in the playback mode to warm it up for a few minutes before you start using again.

### On water resistance

- Before opening or closing the lid, be sure to wipe off water, dust or sand on the exterior of the Walkman. (The Walkman is not water-resistant with the lid open.)
- Since water in the headphones/earphones jack may cause rust, cover it with the attached rubber cap when the headphones/earphones are not in use.
- Since the Walkman is airtight, you may not be able to open the lid because of sudden change in air pressure inside the Walkman, which happens after being transported on a plane or moving from a warm place to a cold place. To open the lid see "Troubleshooting".
- The supplied headphones/earphones are not meant to be immersed in water or come in continuous contact with water. If they are accidentally dropped into water or get wet, dry them with a soft cloth. Never use an electric hair dryer.
- If the Walkman or the headphones/earphones are immersed in salt water, be sure to wash them in non-running fresh water. Never wash them under running water, and never use soap or detergent.
- Any sand or dust on the rubber packing will prevent the lid from closing tightly, and water may leak in. Brush off the dust once in a while.
- We recommend the packing to be changed every year. Replacement packing is available at an authorized Sony Service Facility.

### On headphones/earphones

#### Road safety

Do not use headphones/earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones/earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings. You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

### Preventing hearing damage

Do not use headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

### Caring for others

Keep the volume to a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

### On maintenance

- To clean the tape head and path, use the cleaning cassette CHK-1W/C-1KW (not supplied) every 10 hours of use. Use only the recommended cleaning cassette.
- To clean the exterior, use a soft cloth slightly moistened in water. Do not use alcohol, benzine or thinner.
- Clean the headphones/earphones plugs periodically.

## Troubleshooting

### The display shows incorrect information.

- The battery is weak. Replace the battery with a new one.

### The display and the operation are not normal.

- Remove the battery for 30 seconds or more, and then insert it again. If this does not solve the problem, remove the battery and leave the unit without battery for 30 minutes or more, and then insert it again. In this case, preset the stations again, since the preset stations are erased from the memory.

### The cassette lid cannot be opened.

- Open the rubber cap, then open the cassette lid. When the cassette lid opens, remember to close the rubber cap to prevent intrusion of water.

### The sound is distorted.

- Set the ◀▶ switch firmly to the correct position.

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

## Préparation

### Utilisation de la sangle

**Pour tenir le Walkman dans une main **A****

- 1 Passez la sangle dans la poignée du Walkman.

- 2 Passez un côté de la sangle dans la boucle de l'autre côté.

- 3 Placez votre main entre le Walkman et la sangle, puis ajustez la longueur de la sangle et serrez-la. Enfoncez le surplus de sangle dans la poignée du Walkman.

### Pour placer le Walkman sur une ceinture

- 1 Passez la sangle dans la poignée décrite ci-dessus aux étapes 1 et 2.
- 2 Serrez la sangle dans la boucle, puis enfoncez le surplus de sangle dans la poignée du Walkman. **B**
- 3 Placez la pince de ceinture sur une ceinture.

### Insertion d'une pile **C**

- 1 Dégagez la bride.
- 2 Ouvrez le couvercle du logement de cassette.
- 3 Dégagez le loquet pour ouvrir le couvercle du logement de la pile et insérez une pile sèche R6 (format AA) en tenant compte de la polarité.

### Quand faut-il remplacer la pile **D**

Remplacez la pile par une neuve lorsque " " clignote sur l'afficheur.

### Remplacement de la pile

- 1 Dégagez le loquet pour ouvrir le couvercle du logement de la pile.
- 2 Tirez doucement le ruban vers le haut et remplacez la pile par une pile neuve.

## Lecture d'une cassette

- 1 Dégagez la bride.
- 2 Ouvrez le couvercle du logement de cassette et insérez une cassette.
- 3 Appuyez à plusieurs reprises sur MENU pour régler le curseur sur TAPE dans l'afficheur. Appuyez ensuite sur SET pour sélectionner le type de cassette. **E**  
Aucun message : normal (TYPE I)  
METAL : High-position (TYPE II) ou métal (TYPE IV)
- 4 Appuyez sur ▶.  
Ajustez le volume avec VOLUME.  
Tournez VOLUME dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.

Pour	Appuyez sur
Arrêter la lecture*	■
Avancer ou rebobiner rapidement**	▶▶ ou ◀◀

\* La lecture passe automatiquement à l'autre face lorsque la cassette est en fin de bande.  
\*\*Si vous laissez le Walkman tel quel, sans l'arrêter, après un rembobinage ou une avance rapide, la pile sera vite épuisée. Appuyez bien sur ■.

**Remarque**

- N'ouvrez pas le couvercle du logement de cassette lorsque la bande défille.

### Sélection du sens de défilement de la bande

Commutez ◀▶ pour sélectionner le sens de défilement souhaité.

## Ecoute de la radio

- 1 Si la fonction HOLD est activée, tournez le commutateur HOLD dans le sens opposé à la flèche pour déverrouiller les commandes. Vérifiez que la cassette est complètement arrêtée.
- 2 Appuyez sur FM ou AM pour sélectionner la bande souhaitée et allumez la radio.
- 3 Appuyez sur TUNING +/- pour syntoniser la station souhaitée. Maintenez TUNING +/- enfoncée pendant quelques secondes pour balayer les stations.

### Pour éteindre la radio

Appuyez sur RADIO OFF.

### Amélioration de la réception radio

- **Réception FM:** déployez le cordon du casque/ des écouteurs (antenne). Si la réception reste médiocre, appuyez à plusieurs reprises sur MENU pour régler le curseur sur FM MODE dans l'afficheur. Appuyez ensuite sur SET pour basculer entre "LOCAL" et rien (DX), ou "MONO (monophonique)" ou rien (stéréophonique) pour améliorer la réception. **E**, **F**
- **Réception AM:** réorientez l'appareil lui-même.

## Préréglage des stations de radio

Vous pouvez prérégler un maximum de 40 stations de radio — Pour le Canada et l'Amérique Centrale/ du Sud : 30 en réception FM et 10 en réception AM. Pour les autres pays : 35 en réception FM et 5 en réception AM.

### Préréglage automatique des stations balayées

- 1 Appuyez sur FM ou AM.
- 2 Appuyez sur ENTER pendant plus de 3 secondes. Le numéro de préréglage 1 clignote sur l'afficheur et le Walkman commence à balayer les stations à partir des fréquences inférieures. Il s'arrête environ 3 secondes lorsqu'une station est captée.
- 3 Si vous souhaitez prérégler cette station, appuyez sur ENTER lorsque le numéro de préréglage clignote. La station captée est préréglée au numéro 1 et l'appareil relance la recherche pour la prochaine station pouvant être captée.
- 4 Recommencez l'étape 3 jusqu'à ce que toutes les stations pouvant être captées soient préréglées.

### Pour interrompre le balayage

Appuyez sur RADIO OFF. La radio est mise hors tension en même temps.

**Remarques**

- Si des stations sont déjà préréglées, les nouvelles stations préréglées remplacent les anciennes à l'issue de la procédure ci-dessus.
- S'il est impossible de prérégler des stations automatiquement, faites-le manuellement.

### Préréglage manuel des stations

- 1 Appuyez sur FM ou AM.
- 2 Appuyez sur ENTER. Les chiffres de la fréquence et un numéro de préréglage clignotent sur l'afficheur.
- 3 Lorsque les chiffres de la fréquence et le numéro de préréglage clignotent, syntonisez une station que vous souhaitez mémoriser à l'aide de TUNING +/- et sélectionnez un numéro de préréglage avec PRESET +/-.
- 4 Appuyez sur ENTER lorsque les chiffres de fréquence et le numéro de préréglage clignotent.

**Remarques**

- Si vous ne parvenez pas à terminer l'étape 3 ou 4 pendant que les indications clignotent, recommencez à partir de l'étape 2.
- Si une station est déjà préréglée, la nouvelle station remplace l'ancienne.

### Annulation de la station préréglée

Suivez la procédure ci-dessus et à l'étape 3, appuyez sur TUNING +/- et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "- - -" s'affiche, puis sélectionnez le numéro de préréglage que vous souhaitez annuler à l'aide de la touche PRESET +/- . Appuyez sur ENTER lorsque "- - -" clignote.

## Ecoute des stations de radio préréglées

- 1 Appuyez sur FM ou AM.
- 2 Appuyez sur PRESET +/-.

## Utilisation des autres fonctions

### Verrouillage des commandes

Tournez le commutateur HOLD dans le sens de la flèche pour verrouiller les commandes. La fonction HOLD verrouille uniquement les touches de commande de la radio, la touche MENU et la touche SET.

### Accentuation des graves **E**

Appuyez à plusieurs reprises sur MENU pour régler le curseur sur MB dans l'afficheur. Appuyez ensuite sur SET pour activer MB (mega bass). Les indications changent à chaque pression comme suit : MB (mega bass) : accentue les graves  
Aucun message : la fonction est désactivée (normal)

**Remarques**

- Si le son est déformé avec le mode "MB", baissez le volume ou sélectionnez le mode normal.
- Il est possible que l'accentuation des graves soit peu efficace si le volume est trop élevé.

## Protection de l'ouïe — AVLS (système de limitation automatique du volume) **F**

Appuyez à plusieurs reprises sur MENU pour régler le curseur sur AVLS dans l'afficheur. Appuyez ensuite sur SET pour afficher "AVLS". Le volume maximum est maintenu à un niveau raisonnable pour protéger votre ouïe.

## Précautions

### Concernant les piles

- Ne transporter pas des piles sèches avec des pièces de monnaie ou d'autres objets métalliques. Les piles peuvent produire de la chaleur si les bornes positive et négative entrent accidentellement en contact avec un objet métallique.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le Walkman pendant longtemps, enlevez la pile pour éviter tout dommage dû à une fuite et à la corrosion qui en résulte.

### Concernant l'utilisation

- Ne laissez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, à une poussière excessive ou du sable, de l'humidité, de la pluie, des chocs mécaniques ou dans une voiture avec les fenêtres fermées.
- N'utilisez pas de cassettes de plus de 90 minutes sauf pour une lecture ininterrompue longue durée.
- L'écran LCD peut être à peine visible ou réagir lentement si vous utilisez l'appareil à des températures élevées (supérieures à 40 °C/104 °F) ou basses (inférieures à 0 °C/32 °F). Il redvient normal à température normale.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant longtemps, mettez-le en mode de lecture pour le préchauffer pendant quelques minutes avant de le réutiliser.

### Concernant la résistance à l'eau

- Avant d'ouvrir ou de fermer le couvercle du logement de cassette, essuyez bien l'eau, la poussière ou le sable à l'extérieur du Walkman. (Le Walkman n'est pas étanche à l'eau lorsque le couvercle du logement de cassette est ouvert.)
- Etant donné que l'eau peut entraîner une corrosion de la prise de casque/ des écouteurs, couvrez-la avec le capuchon en caoutchouc lorsque vous n'utilisez pas le casque/ les écouteurs.
- Etant donné que le Walkman est étanche à l'air, il est possible que vous ne puissiez pas ouvrir le couvercle du logement de cassette suite à un brusque changement de la pression de l'air à l'intérieur du Walkman en cas de transport par avion ou de déplacement d'un endroit chaud vers un endroit froid. Reportez-vous à la section " Dépannage " pour ouvrir le couvercle du logement de cassette.
- Le casque/ les écouteurs fournis ne sont pas prévus pour une immersion dans l'eau ni un contact permanent avec l'eau. S'ils chutent accidentellement dans l'eau ou se mouillent, séchez-les avec un chiffon doux. N'utilisez jamais de sèche-cheveux électrique.
- Si le Walkman ou le casque/ les écouteurs sont immergés dans de l'eau de mer, rincez-les dans un récipient d'eau propre. Ne les rincez jamais à l'eau courante et n'utilisez pas de savon ou de détergent.
- La présence de sable ou de poussière sur le joint en caoutchouc empêche le couvercle du logement de cassette de se fermer de façon étanche et de l'eau peut y pénétrer. Essayez la poussière régulièrement.
- Nous vous recommandons de changer le joint une fois par an. Vous pouvez vous procurer un joint de rechange auprès d'un centre de service après-vente Sony agréé.

### Casque ou écouteurs

**Sécurité routière**  
N'utilisez pas le casque/ les écouteurs lorsque vous conduisez un véhicule, une bicyclette ou tout autre véhicule motorisé. Ceci peut occasionner un accident de la circulation et est illégal dans certains pays. Il peut être également dangereux d'écouter votre casque/ vos écouteurs à volume élevé en marchant, notamment sur les passages piétons. Soyez toujours extrêmement prudent ou cessez d'utiliser cet appareil dans les situations présentant des risques d'accident.

**Prévention des dommages auditifs**  
Évitez d'utiliser le casque/ les écouteurs à volume élevé. Les médecins déconseillent une écoute continue à volume trop élevé. Si vous percevez un sifflement dans les oreilles, mieux vaut réduire le volume ou cesser l'écoute.

### Ne gênez pas les personnes qui vous entourent

Maintenez un volume modéré. Vous pourrez ainsi entendre les sons extérieurs et vous ne gênez pas les gens qui vous entourent.

### Entretien

- Pour nettoyer la tête et le passage de la bande, utilisez la cassette de nettoyage CHK-1W/C-1KW (non fournie) toutes les 10 heures d'écoute. Utilisez uniquement la cassette de nettoyage recommandée.
- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon doux légèrement mouillé. N'utilisez pas d'alcool, de benzine ni de diluant.
- Nettoyez régulièrement les fiches du casque/ des écouteurs.

## Dépannage

**Les informations affichées sont incorrectes.**

- La pile est faible. Remplacez-la par une neuve.

**L'afficheur et le fonctionnement présentent des anomalies.**

- Retirez la pile pendant au moins 30 secondes, puis remettez-la en place. Si ceci ne résout pas le problème, retirez la pile et laissez l'appareil sans pile pendant au moins 30 minutes, puis remettez la pile en place. Dans ce cas, recommencez le préréglage des stations car elles ont été effacées de la mémoire.

**Il est impossible d'ouvrir le couvercle du logement de la cassette.**

- Ouvrez le capuchon en caoutchouc, puis le couvercle du logement

